

EMALTO

PUBLICAÇÃO DA EMALTO INDÚSTRIA MECÂNICA - ANO VI - Nº 14 - DEZEMBRO/2008

34 anos

NOTÍCIAS

Um Tambor de 106 toneladas



PAG
3

Tambor tipo Drum Homogeneizador de minério

PAG
4

Expansão de R\$ 20 milhões

PAG
6

Prêmio de Excelência

PAG
5

SIPAT 2008
Comportamento Seguro



Um ano histórico para a Emalto

2008 é um marco na história da Emalto. A empresa completou 34 anos no mês de abril fabricando peças e equipamentos para os setores mais estratégicos do país. Também em 2008 a Emalto registrou o maior volume de investimentos em se tratando da expansão da empresa. As plantas industriais das fábricas 1 e 2 receberão um aporte financeiro de aproximadamente 20 milhões de reais, que incluem a aquisição de equipamentos modernos, construção de amplos galpões, além da contratação de pessoal especializado.

O ambicioso projeto é mais uma etapa do plano de expansão iniciado em 2002, quando a Emalto implantou em sua planta industrial uma unidade de usinagem pesada e um forno de tratamento térmico.

A iniciativa resultou num portfólio mais amplo de novos produtos, e a Emalto passou a figurar entre os maiores fabricantes de equipamentos industriais e caldeiraria do país para os setores de mineração, petrolífero, siderúrgico, automobilístico, hidrelétrico e papel-celulose.

Nessa edição, destacamos a fabricação de uma peça que traduz o arrojo, a dedicação, e a sintonia entre os processos de produção que a Emalto vem adotando com seus colaboradores como filosofia de trabalho. Trata-se de um Tambor tipo Drum de homogeneização de minério fabricado com tecnologia da empresa alemã Thyssenkrupp Fortertechnik, de 106 toneladas, e que será instalado na Mina do Cauê, em Itabira, no complexo

de mineração da Vale.

Mostraremos a seguir, na página 4, alguns dados referentes aos investimentos citados acima. Ainda em 2008, diretores e gerentes da Emalto visitaram a China e vários países europeus, como Portugal, Holanda, Alemanha e Itália e comprovaram que o padrão da empresa não deixa nada a desejar em termos de qualidade e produtividade.

Outro assunto que não poderíamos deixar de mencionar é a Semana Interna de Prevenção de Acidentes de Trabalho - SIPAT 2008, que teve participação maciça dos funcionários da empresa. A SIPAT 2008 constatou uma evolução substancial no procedimento dos trabalhadores quanto a sua própria segurança e de seus colegas, onde eu aproveitei a oportunidade para parabenizá-los.

Na página 6 focalizamos o Prêmio Samarco de Excelência 2008, concedido a Emalto pelo seu trabalho no seguimento de fornecedor de caldeiraria. O prêmio, em sua oitava edição, é concedido anualmente e aconteceu no dia 25 de novembro em Vitória (ES). A Samarco foi a primeira mineradora do mundo a receber o prêmio ISO 14001. Na mesma página, abordamos também as ações sociais promovidas pela turma do Telecurso 2000.

Para encerrar, desejamos a todos um feliz 2009!

Alexandre Torquetti Jr.
Diretor Administrativo

Expediente

Diretor Presidente:
Alexandre Torquetti

Diretor Financeiro:
Humberto José Torquetti

Diretor Administrativo:
Alexandre Torquetti Júnior

Diretor de Empresa Coligada:
Antônio Carlos Torquetti

Diretor Industrial:
Paulo Roberto Torquetti

EMALTO NOTÍCIAS
Edição:
MCN Comunicação e Editora

Diretor de Qualidade:
Eduardo Torquetti

Jornalista:
José Célio de Sousa

Responsável:
Michele Barros F. Torquetti

Colaboradores:
Antônio de Assis Silva
Djalma Morais Lima
Eduardo Torquetti
Glaucinéia Pimenta
Grazielle Torres Torquetti
José André Avelino
Michele Barros F. Torquetti
Paulo Roberto Torquetti

Correspondência:
Emalto Indústria Mecânica Ltda.
Av: Emalto, 780 Núcleo Industrial
CEP 35.180-003 Timóteo MG
Fone: (31) 3849-9277

Home Page:
www.emalto.com.br

Endereço Eletrônico:
michele@emalto.com.br

Tiragem:
2.000 exemplares



Técnicos da Emalto acompanham o embarque da gigantesca peça de 31,5 metros de comprimento

Um Tambor de 106 toneladas

O terceiro tambor para homogeneização de minério fabricado pela Emalto foi encomendado pela Thyssenkrupp para a Mina do Cauê

Usando tecnologia da empresa alemã Thyssenkrupp Fortertechnik, a Emalto fabricou para a Vale uma peça de 106 toneladas. Denominada Tambor tipo Drum da Retomadora 21RT021100, a peça será usada na Mina do Cauê, em Itabira (MG), para homogeneização de minério.

Usando chapas de aço especial estrutural (USI-SAR-50-B) da Usiminas, o Tambor tipo Drum tem diâmetro externo de 4,70 metros e 31,5 metros de comprimento. Também foi fabricada a viga principal e as duas cabeceiras onde apóia o Tambor.

A ordem de compra foi recebida pela Emalto no dia 1º de fevereiro deste ano, sendo que a fabricação durou 180

dias. Foram gastos nada menos que três toneladas de solda e 12.000 horas de fabricação.

O transporte do Tambor até seu destino exigiu uma logística especial. Foi utilizada uma carreta linha de eixo da empresa Transpeciais. Em razão da altura da peça, que não passaria pelo viaduto da Estrada de Ferro Vitória-Minas, em Sá Carvalho, a carreta teve que tomar um sentido inverso, indo até Governador Valadares pela BR381, passando em seguida por Caratinga e Realeza pela BR116, onde desviou para a BR262 seguindo até João Monlevade, onde novamente pegou a BR381, seguindo até Itabira.

Para o plano de inspeção e testes

da enorme peça foram obedecidos rigorosos critérios, desde a análise química e mecânica das chapas, ensaios de ultra-som nas soldas e certificado de qualidade da tinta. Além da rastreabilidade dos materiais aplicados, inspeção topográfica e relatório fotográfico, entre outros itens.

Ao comentar a opção da Thyssenkrupp Fortertechnik pela Emalto para fabricação do Tambor, o Gerente Comercial Antônio de Assis Silva, disse que o quesito preço não foi o critério decisivo. "O que contou foi a segurança do cliente na qualidade dos produtos Emalto", acrescentando que esse foi o terceiro Tambor fabricado para a Vale.



Expansão em ritmo acelerado

Para a Emalto 2008 é um marco histórico. Neste ano, a empresa deu início a um cuidadoso e planejado projeto de expansão de suas duas unidades. O investimento está estimado em R\$ 20 milhões.

O galpão montado em 1986 será substituído por um novo que passará dos atuais 5,2 mil m² para 6,5 mil m² de área coberta, com 32 metros de vão. Os atuais 11 metros da altura da unidade serão ampliados para 18 metros. E para que o funcionamento da fábrica não fique paralisado, o novo galpão será construído por cima do antigo, numa espécie de embrulho gigantesco.

As bases civis da obra já estão prontas, enquanto as estruturas estão em estágio de fabricação. Já o início das montagens terá início em janeiro de 2009, com prazo de conclusão de três meses.

A nova fábrica terá área mais ampla e moderna, tendo em destaque novas máquinas de corte a plasma com alimentação direta do estoque através de eletroímãs importados da Itália.

O antigo galpão da unidade 1 será desmontado e

remodelado, aumentando sua altura e comprimento além de adaptação de um novo lanternim para renovação de ar interno da fábrica. Dos atuais 5,2 mil m² ele passará para 9 mil m² e será montado na fábrica II que tem uma área disponível de 16 mil m². Esta nova fábrica será voltada para fabricação de estruturas metálicas e terá equipamentos para uma linha de corte, furação e robot para recorte de perfis totalmente automática e controlada por sistema CNC.



Viagens internacionais



Da esq. para dir.: Djalma Morais, Paulo Roberto, Eduardo Torquetti, e Geraldo Linhares em show-room na Itália

Com o intuito de atualizar e aumentar seus conhecimentos nas áreas de fabricação de equipamentos, caldeiraria e estruturas metálicas, a Emalto formou três equipes para visitar várias fábricas em três continentes. As equipes chegaram à conclusão que os processos de fabricação da empresa, bem como seus produtos, não deixam nada a desejar em termos de produtividade e qualidade em relação aos fabricantes chineses e europeus.

CHINA A equipe composta pelo Diretor Industrial Paulo Roberto Torquetti, o Diretor Administrativo Alexandre Torquetti Jr e o Gerente Comercial Antônio de Assis Silva viajou durante 15 dias visitando empresas nas cidades de Shanghai, Hangzhou, Jiangsu, Pequim, Nanjing, Jangsu e Jinan.

O maior objetivo da viagem era verificar in loco a capacidade de produção dos chineses e visitar fabricantes de equipamentos voltados para fabricação de estruturas metálicas.

EUROPA Foi também muito proveitosa a viagem de 10 dias da equipe formada pelo Diretor Industrial Paulo Roberto Torquetti, o Diretor de Planejamento e Qualidade Eduardo Torquetti, o

Gerente Industrial José Geraldo Linhares e o Assessor da Diretoria Djalma Morais Lima na qual puderam visitar empresas fabricantes de equipamentos para fabricação de estruturas metálicas e fabricantes de estruturas metálicas. A viagem começou na Holanda, passou pela Alemanha, onde também puderam visitar a feira de Hannover e finalmente na Itália, região de Milão.

ESTADOS UNIDOS Com o mesmo objetivo da equipe anterior, a última viagem está prevista para início do mês de dezembro e será formada pelo Diretor Industrial Paulo Roberto Torquetti, o Coordenador de Fabricação de Estruturas Metálicas José Nilson Torres e o Assessor da Diretoria Djalma Morais Lima. No estado de Illinois, a equipe visitará um dos maiores centros fabricantes de estruturas metálicas dos Estados Unidos.

Guindaste

O velho sonho de ter o próprio guindaste foi realizado na viagem à China. O equipamento adquirido suporta até 70 toneladas e será usado para montagem dos novos galpões da expansão e montagem de campo dos nossos produtos fabricados.





SIPAT 2008 - COMPORTAMENTO SEGURO

SEGURANÇA, SAÚDE E BEM-ESTAR



Os operários destaques Renato dos Reis Silva, Gildemar Souza Neres e Domingos Rodrigues de Paula recebem de Geraldo Linhares, Alexandre Torquetti Jr e Alexandre Torquetti os computadores que receberam como prêmio

A Semana Interna de Prevenção de Acidentes de Trabalho (Sipat), é voltada à prevenção, tanto nas questões que dizem respeito a acidentes do trabalho quanto a doenças ocupacionais. A legislação da Sipat, prevista na portaria nº 3.214, NR-5, item 5.16, atribuição da Cipa, tem como objetivo orientar e conscientizar os funcionários sobre a importância da prevenção de acidentes e doenças no ambiente de trabalho, para que a segurança seja praticada e não seja apenas uma idéia.

A participação estendida aos diretores, gerentes e familiares é fundamental para que a Sipat não se transforme num mero cumprimento de normas, e sim na continuidade dos trabalhos, onde a lucratividade promova a saúde, o aumento da produtividade e a valorização da vida.

Partindo dessa premissa, a Emalto cumpriu seu papel no XVII Sipat Emalto e XI Torque Diesel 2008, mobilizando cerca de 350 trabalhadores das fábricas 1 e 2 e do Posto Torque Diesel, onde se interagiram em várias dinâmicas, tendo como foco principal a segurança, a saúde e o bem estar.

A Sipat 2008 teve sua abertura no dia 13 de outubro de 2008, segunda feira, pelo diretor presidente do grupo Emalto Alexandre Torquetti, seguido da palestra "Comportamento Seguro é atitude e comprometimento no trabalho", ministrada por Cristian de Souza Freitas. Na terça feira, Maria aparecida Moura falou de "Comportamento Seguro também é no lar". Quarta feira, a palestra "Comportamento Seguro também é no trânsito", foi ministrada pela Capitã Marcineli Cristina Faria, do 14º Batalhão PM. Quinta feira, o professor Wanderson Luiz Zanon Rodrigues palestrou sobre "Comportamento seguro é qualidade de vida". E na sexta feira, vários depoimen-

tos, premiações e um coffee break marcou o encerramento do evento.

O encerramento da Sipat 2008, que se transformou em conagração, teve como marco, a entrega dos prêmios aos operários destaque da fábrica 1, Domingos Rodrigues de Paula, da fábrica 2, Gildemar Souza Neres, e do Posto Torque Diesel, Renato dos Reis Silva. Ambos foram premiados com um computador. Durante o evento, apresentado por Deise Silveira, técnica de segurança, houve distribuição de brindes a todos os funcionários. Eles ouviram o diretor de Qualidade Eduardo Torquetti, que falou da importância do Sistema Integrado de Gestão SIG, onde Segurança, Qualidade, Meio ambiente e Responsabilidade Social são parte de um todo. Isto é, para alcançar a excelência na qualidade e a satisfação plena de seus clientes, deve-se desenvolver uma política de integração entre todos os setores e pessoas. Segundo Eduardo Torquetti, a Emalto adota o SIG como uma filosofia de trabalho, que considera o bem-estar dos funcionários fator fundamental para atender aos requisitos do sistema. Para ele, qualquer atividade na empresa, seja ela especializada ou não, tem a mesma importância, porque quando a Emalto entrega uma peça para um cliente pronta e acabada, observa-se a participação de todos os setores na meta alcançada.

O supervisor de Segurança Patrimonial Cleber Oliveira apresentou a melhoria na performance quanto à prevenção, e um vídeo que fazia referência à capacidade de superação humana diante dos obstáculos naturais. Outro supervisor de segurança que abrilhantou o evento foi o coordenador da Sipat 2008, José André Avelino, com uma exposição de slides mostrando a evolução no comportamento dos funcionários quanto à prevenção de acidentes nos locais de trabalho e as ações ambientais, que são várias. Em seguida, o diretor Industrial Paulo Roberto Torquetti agradeceu a equipe de segurança e enfatizou a importância da saúde física, do relacionamento saudável com a família e com a sociedade no dia a dia do trabalhador. No encerramento das palestras, o engenheiro Antônio Alvino elogiou os colegas e agradeceu o esforço de cada um no sentido de fazer da segurança no trabalho uma política de resultado.

Para descontrair um número recorde de participantes no evento, o diretor Administrativo da Emalto, Alexandre Torquetti Jr, convidou alguns integrantes da banda EMA para dar um show à parte. Evenilton e Miranda no violão, Jucemar no sax e Corina no vocal mostraram seus talentos na arte da música.

Após o show, os funcionários foram convidados para um coffee-break num clima descontraído.



PREMIAÇÃO

Emalto recebe Prêmio Samarco de Excelência



Primeira mineradora do mundo a receber a certificação ISO 14001 para todas as etapas do processo produtivo da empresa, a Samarco concedeu à Emalto o Prêmio Samarco de Excelência 2008 para o segmento de Fornecedor de Caldeiraria (para o projeto de sua terceira pelotização)

Em sua oitava edição, o título é outorgado anualmente pela Samarco aos melhores fornecedores da empresa em cada segmento. A premiação aconteceu no dia 25 de novembro de 2008 no Cerimonial Le Buffet, em Vitória (ES). Estiveram presentes na cerimônia, Antônio de Assis Silva, Gerente Comercial, Alexandre Torquetti Jr., Diretor Administrativo e Maria de Lourdes, Coordenadora de Vendas (foto).

Samarco

Pertencente à Vale, que detém 50% das ações da empresa, a Samarco inaugurou em 2008 a sua terceira usina de pelotização, em

Ponta do Ubu, no município de Anchieta, no Espírito Santo.

O investimento consumiu recursos da ordem de R\$ 3,1 bilhões, o que permitiu à Samarco aumentar 54% de sua produção de pelotas de minério de ferro.

Formação de novos Auditores Internos

A Emalto formou dezesseis novos Auditores Integrados de Sistemas de Gestão: 1 - qualidade, 2 - meio ambiente, 3 - saúde e segurança no trabalho e 4 - responsabilidade social. O curso foi realizado no período de 30 de julho a 1 de agosto de 2008 com carga horária de 24 horas. O processo de auditoria é uma ferramenta indispensável para monitorar a performance dos processos e da gestão da empresa, visando a sua melhoria contínua.

Formandos:

- 1 - André Luiz Torres Santos, Cleymar Luciano Vaz da Silva, Deise Silveira da Costa, Djalma Moraes Lima,
- 2 - Emerson Horta Timóteo, Ezequiel Patrocínio Santos, Jairo Lucas Batista Junior, Jose André Avelino,
- 3 - Juliana Azevedo Neves, Lílian Quintão de Souza, Maurício Alves Fonseca, Maysa Carvalho Araújo Dode,
- 4 - Rogério Gouveia Ferreira, Sebastião Geraldo da Silva, Wagner Correia de Miranda, Wanderson Junio Cassaro.

Telecurso 2000

Educação e solidariedade

Além de aperfeiçoarem seu nível educacional, os alunos do Telecurso do 1º e 2º graus da Emalto - parceria desenvolvida há cinco anos com o Sesi/Fiemg - estão também aprendendo a serem mais solidários. A partir da iniciativa denominada Dia do Amigo, promovida pelo Sesi, eles também começaram a realizar campanhas sociais em benefício de entidades beneficentes.

A primeira campanha foi executada em 2005, quando foram arrecadados 400 kg de alimentos, doados a duas creches da região. As campanhas seguintes beneficiaram uma entidade social e o Projeto Socorrer, de Timóteo.

Esta instituição acolhe crianças vítimas de maus tratos em seus próprios lares. Em 2006 foram arrecadados 350 litros de leite; em 2007, R\$ 510 para a compra de materiais de limpeza; e em 2008, 43 conjuntos de moletons.

De acordo com Michele Torquetti, Coordenadora de Recursos Humanos da Emalto, o Telecurso 2000 é freqüentado em sua maioria por alunos com idade acima de 40 anos. "Para eles está sendo muito proveitoso. E para a

empresa também. Com a melhoria do nível intelectual dos empregados a Emalto também ganha", analisa.

Até 2009 serão formados cerca de 200 alunos pelo Telecurso 2000.



Cidadania

Ao comentar os trabalhos desenvolvidos pela Fundação Emalto, Grazielle Torquetti, Coordenadora Administrativa da instituição, destaca que diante dos bons resultados obtidos, os pais dos alunos solicitam a realização de novos cursos. “Somamos aos cursos atividades escolares e apoio psico-pedagógico. Nossa proposta é recuperar princípios morais que estão sendo perdidos e formar cidadãos”, afirma Grazielle.

Para Fernanda Silva Lima, pedagoga da Fundação Emalto, os trabalhos desenvolvidos não colhem frutos imediatos. “Os resultados vêm a longo prazo. Mas percebemos que posteriormente os alunos têm uma vida familiar, social e profissional melhor”. O



Alunos do curso de música da Fundação Emalto: disciplina e convivência social

que é comprovado por Bruno Martins Neto, 14 (boné cinza), que há três meses pratica aulas de violão. “Estou aprendendo a ter disciplina e conviver socialmente”, revela.

Descontração e diversão na Festa da Criança

Desde outubro de 2005 que os alunos da Fundação Emalto participam na Fazenda Vovô Laurindo, no Limoeiro, em Timóteo, da Festa da Criança. O evento é aberto à comunidade e cada aluno pode levar um convidado entre 10 e 20 anos. Todos os participantes são conduzidos até ao local da confraternização por um ônibus da empresa.

Em 2008 a Festa da Criança contou com a presença de 70 participantes. Foram momentos de muita descontração e lazer. A criançada se divertiu com as gincanas e torneios de peteca e futebol. Além de praticar esportes radicais como a tirolesa. Foram ainda distribuídos muita pipoca, algodão doce e inúmeros presentes doados pelos fornecedores Djafer, Lincoln, Solda Gerais, Graffite e Casa dos Parafusos.

Mostra Artística

Os eventos promovidos pela Fundação Emalto não se limitam apenas à Festa da Criança.

Esse ano, no dia 3 de dezembro, será aberta a 4ª Mostra Artística da Fundação, no Salão de Festas da Fazenda Vovô Laurindo. Durante o evento os alunos da Fundação promovem shows musicais (instrumento e voz) e apresentações cênicas. A mostra conta também com a participação de voluntários da empresa e da comunidade.





Restaurantes da Emalto servem cerca de 500 refeições diárias

Os restaurantes das unidades 1 e 2 da Emalto servem juntos, diariamente, 360 almoços e 130 jantares. Somente o restaurante central serve por dia 280 almoços e 110 jantares. Quando existe a necessidade de jornada noturna são servidas entre 30 a 40 refeições extras. Já o restaurante da Fábrica 2 distribui 80 almoços e 20 jantares.

Não foram contabilizados os lanches diários. Na Fábrica 1, às 6h30, são servidos 250 cafés da manhã. E, às 8h, no Escritório Central, são oferecidos mais 70 cafés. À tarde, às 14h30, são distribuídos outros 70 lanches. São servidos também 50 lanches extras após às 17h. Para todo esse trabalho a empresa conta com nove cozinheiras e 4 auxiliares apenas no restaurante central.

Glacineia Pimenta (foto), técnica em Nutrição dos restaurantes da empresa, explica que os cardápios são elaborados com muito cuidado e rigor nutricional. O cardápio é composto por arroz, feijão, carnes (vermelha e branca), além de duas saladas uma de legumes e outra de folhosas. As sobremesas servidas são doces e frutas. O leite e as verduras vêm da Fazenda Vovô Laurindo.

Receita de legumes

Os legumes devem estar presentes todos os dias nas refeições. A Combinação de fibras, minerais e vitaminas desses alimentos auxilia na manutenção do peso adequado além de prevenir uma série de doenças no organismo.

- pele
- . 200 gr de presunto
- . 1 xic (chá) salsinha picada
- . sal a gosto
- . 100 g de queijo parmesão (ralado)

Modo de preparo

Bata no liquidificador, o leite, óleo, ovos, a farinha, o queijo ralado, o sal e o fermento em pó. Reserve.

Recheio:

Coloque, numa vasilha, todos os ingredientes já cozidos com tempero, misturando bem como se fosse uma salada coloque um pouquinho de orégano se preferir, salsinha a gosto.

Torta de Legumes

- 2 xícaras (chá) de farinha trigo
- 3 colheres (sopa) de queijo ralado
- 2 xícara (chá) de leite
- 1 xícara (chá) de óleo
- 3 ovos
- sal a gosto
- 2 colheres (sopa) fermento em pó rasa

Recheio

- . 1 cebola picada
- . 100 gr de cenoura picada em cubinhos
- . 100 gr de vagem
- . 01 lata de ervilha
- . 01 lata de milho verde
- . 50 gr de talos agrião picado
- . 02 tomates picados s/

Montagem

Unte uma assadeira e enfarinhe. Despeje a massa por cima e distribua o recheio. Salpique o queijo ralado e leve ao forno pré-aquecido até dourar.

Calorias: 203,97 kcal porção de 80 gr

Efeitos do tabagismo e etilismo na pele



Cuidados básicos com a saúde ajudam a evitar o envelhecimento cutâneo. Dentre estes cuidados devemos lembrar da luta contra o tabagismo e o etilismo.

O fumo reduz o fluxo sanguíneo da pele, dificultando a oxigenação dos tecidos, o que contribui para o envelhecimento precoce da pele e a

formação de rugas. Isso é comprovado pelo fato de que pessoas fumantes possuem maior quantidade de rugas do que os não fumantes. Além disso, a nicotina tem efeito sobre as fibras de colágeno e elástico, dificultando a cicatrização de feridas.

Já o álcool altera enzimas que participam na formação de radicais livres, causando o envelhecimento. Apenas o vinho, quando consumido em pequena quantidade, possui efeito antioxidante pela presença de flavonóides.

Além de evitar o tabagismo e o etilismo, outros cuidados são necessários para a saúde em geral e da

pele em especial, como:

Evitar exposição solar prolongada, principalmente nos horários de 10 - 15 horas.

Utilização de filtro solar adequado, com FPS 15 ou maior.

Prática de exercícios físicos regulares.

Alimentação adequada, principalmente a ingestão adequada de água.

Não realizar bronzamento artificial.

Dr. João Paulo Rolim Maia
Dermatologia Fototerapia